

15.054

**Entsendegesetz.
Änderung
Loi sur les travailleurs détachés.
Modification**

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 01.03.16 (Erstrat – Premier Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 13.09.16 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 15.09.16 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über die flankierenden Massnahmen bei entsandten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern und über die Kontrolle der in Normalarbeitsverträgen vorgenommenen Mindestlöhne

Loi fédérale sur les mesures d'accompagnement applicables aux travailleurs détachés et aux contrôles des salaires minimaux prévus par les contrats-types de travail

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 15.054/1666)
 Für Annahme des Entwurfes ... 30 Stimmen
 Dagegen ... 13 Stimmen
 (1 Enthaltung)

15.077

**Bundesgesetz
über die Gesundheitsberufe
Loi sur les professions de la santé**

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 02.03.16 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 07.06.16 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 14.09.16 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 19.09.16 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

**1. Bundesgesetz über die Gesundheitsberufe
1. Loi fédérale sur les professions de la santé**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 15.077/1667)
 Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

15.078

**KVG. Bestimmungen mit internationalem Bezug
LAMal. Dispositions à caractère international**

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 16.03.16 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 19.09.16 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 21.09.16 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Anpassung von Bestimmungen mit internationalem Bezug)
Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Adaptation de dispositions à caractère international)**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 15.078/1668)
 Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (1 Enthaltung)

15.082

**Wiedergutmachung für Verdingkinder und Opfer fürsorgerischer Zwangsmassnahmen (Wiedergutmachungs-Initiative).
Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag**

**Réparation de l'injustice faite aux enfants placés de force et aux victimes de mesures de coercition prises à des fins d'assistance (Initiative sur la réparation).
Initiative populaire et contre-projet indirect**

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 26.04.16 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 27.04.16 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 15.09.16 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

1. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Wiedergutmachung für Verdingkinder und Opfer fürsorgerischer Zwangsmassnahmen (Wiedergutmachungs-Initiative)»

1. Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Réparation de l'injustice faite aux enfants placés de force et aux victimes de mesures de coercition prises à des fins d'assistance (Initiative sur la réparation)»

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 15.082/1669)
 Für Annahme des Entwurfes ... 29 Stimmen
 Dagegen ... 3 Stimmen
 (12 Enthaltungen)

2. Bundesgesetz über die Aufarbeitung der fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981

2. Loi fédérale sur les mesures de coercition à des fins d'assistance et les placements extrafamiliaux antérieurs à 1981

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 15.082/1670)

Für Annahme des Entwurfes ... 39 Stimmen

Dagegen ... 1 Stimme

(4 Enthaltungen)

16.022

**Internationale Zusammenarbeit
2017–2020. Weiterführung
Coopération internationale
2017–2020. Continuation**

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 02.06.16 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 15.09.16 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 26.09.16 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

5. Bundesgesetz über die Zusammenarbeit mit den Staaten Osteuropas

5. Loi fédérale sur la coopération avec les Etats d'Europe de l'Est

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 16.022/1671)

Für Annahme des Entwurfes ... 37 Stimmen

Dagegen ... 6 Stimmen

(1 Enthaltung)

16.025

**Förderung von Bildung,
Forschung und Innovation
in den Jahren 2017–2020**

**Encouragement de la formation,
de la recherche et de l'innovation
pendant les années 2017–2020**

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 09.06.16 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 12.09.16 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.16 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 15.09.16 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

12. Bundesgesetz über die Eidgenössischen Technischen Hochschulen

12. Loi fédérale sur les écoles polytechniques fédérales

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 16.025/1672)

Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

13. Bundesgesetz über die Förderung der Hochschulen und die Koordination im schweizerischen Hochschulbereich

13. Loi fédérale sur l'encouragement des hautes écoles et la coordination dans le domaine suisse des hautes écoles

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 16.025/1673)

Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

14. Bundesgesetz über Stipendien an ausländische Studierende und Kunstschaefende in der Schweiz

14. Loi fédérale concernant l'attribution de bourses à des étudiants et artistes étrangers en Suisse

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 16.025/1674)

Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

15. Bundesgesetz über die Förderung der Forschung und der Innovation

15. Loi fédérale sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 16.025/1675)

Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

16. Bundesgesetz über die Zusammenarbeit des Bundes mit den Kantonen im Bildungsraum Schweiz

16. Loi fédérale sur la coopération entre la Confédération et les cantons dans l'espace suisse de formation

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 16.025/1676)

Für Annahme des Entwurfes ... 35 Stimmen

Dagegen ... 9 Stimmen

(0 Enthaltungen)

16.033

**Alkoholgesetz.
Teilrevision**

**Loi sur l'alcool.
Révision partielle**

Schlussabstimmung – Vote final

Nationalrat/Conseil national 14.06.16 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.16 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 30.09.16 (Schlussabstimmung – Vote final)

Bundesgesetz über die gebrannten Wasser

Loi fédérale sur l'alcool

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 16.033/1677)

Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

